

NYOMTATVÁNY

A POSTAKÖLTSÉG  
MEGTÉRÍTVE A  
24000 SZABADKA POSTÁN

SZABADKA VÁROS

# HIVATALOS LAPJA



17. SZÁM

XLVII. ÉVFOLYAM

KELT: 2011. május 17.

ÁRA: 87,00 DIN.

Szerb Köztársaság  
Vajdaság Autonóm Tartomány  
Szabadka Város  
POLGÁRMESTER  
Iratszám: II-025-12/2011  
Kelt 2011.04.20-án  
S z a b a d k a

Polgármester  
Saša Vučinić s.k.

Szabadka Város alapszabályának 51. szakasz 1. bekezdés 5. pontja (Szabadka Község Hivatalos Lapjának 26/08 és 27/08-jav. száma) alapján és az Út a Tudás Felé Alapítvány Szabadka megalapításáról szóló rendelet 10. szakaszának 2. és 3. bekezdésével (Szabadka Község Hivatalos Lapjának 9/93, 5/97 száma és Szabadka Város Hivatalos lapjának 26/09 és 27/09-jav. száma) összhangban

Szabadka Város polgármestere 2011. április 20-án meghozta az alábbi

## HATÁROZATOT

az Út a Tudás Felé Alapítvány 2011. évi működési tervének jóváhagyásáról

### I

Jóváhagyjuk az Út a Tudás Felé Alapítvány 2011. évi működési tervét, melyet az Alapítvány igazgatósága hozott meg 2011. március 22-én megtartott ülésén.

### II

Jelen határozat megjelenik Szabadka Város Hivatalos Lapjában.

Szerb Köztársaság  
Vajdaság Autonóm Tartomány  
Szabadka Város  
POLGÁRMESTER  
Iratszám: II-402-58/2011  
Kelt 2011.04.20-án  
S z a b a d k a

Szabadka Város alapszabályának 51. szakasz 1. bekezdés 5. pontja (Szabadka Község Hivatalos Lapjának 26/08 és 27/08-jav. száma) alapján és az Út a Tudás Felé Alapítvány Szabadka megalapításáról szóló rendelet 10. szakaszának 2. és 3. bekezdésével (Szabadka Község Hivatalos Lapjának 9/93, 5/97 száma és Szabadka Város Hivatalos lapjának 26/09 és 27/09-jav. száma) összhangban

Szabadka Város polgármestere 2011. április 20-án meghozta az alábbi

## HATÁROZATOT

az Út a Tudás Felé Alapítvány 2011. évi pénzügyi tervének jóváhagyásáról

### I

Jóváhagyjuk az Út a Tudás Felé Alapítvány 2011. évi pénzügyi tervét, melyet az Alapítvány igazgatósága hozott meg 2011. március 22-én megtartott ülésén.

**II**

Jelen határozat megjelenik Szabadka Város Hivatalos Lapjában.

**Polgármester**  
**Saša Vučinić s.k.**

**SZERB KÖZTÁRSASÁG**  
**VAJDASÁG AT**  
**SZABADKA VÁROS**  
**POLGÁRMESTER**  
**Iratszám: II-464-260/2011**  
**Kelt 2011.03.21-én**  
**S z a b a d k a**

Az építésről és tervezésről szóló törvény 96. szakasz 9. bekezdés 2. pontja (az SZK Hivatalos Közlönyének 72/09 és 81/09 javított száma), az építési telkekről szóló rendelet 13. szakaszának 1. bekezdés 2. pontja (Szabadka Város Hivatalos Lapjának 6/2010 és 23/2010 száma), a köztulajdonban lévő építési telkek elidegenítésére illetve bérbeadására vonatkozó kritériumok meghatározásáról szóló rendelet 6. szakaszának 2. bekezdése és 15. szakasza (Szabadka Város Hivatalos Lapjának 23/2010 száma) és annak a területi kiterjedésnek a meghatározásáról szóló rendelet 3. és 5. szakasza, melyen a Palicsi alapterv megvalósítása céljából végzendő közérdekű tevékenységeket a Palicsi park Idegenforgalmi Területfejlesztési Korlátolt Felelősségű Társaságra bízuk (Szabadka Város Hivatalos Lapjának 1/2010 száma), és Szabadka Város alapszabályának 51. szakasz 1. bekezdés 5. pontja (Szabadka Község Hivatalos Lapjának 26/08 száma) alapján

a Telekügyi bizottság javaslatára a polgármester 2011.03.21-én meghozta az alábbi

**HATÁROZATOT**

Közvetlen megállapodás útján elidegenítjük (eladjuk) a Palics K.K. 2094 számú ingatlanlapba 1602/48 hrsz alatt bejegyzett, épület alatti köztulajdonú építési telket 16 m<sup>2</sup> területben amely a Szerb Köztársaság tulajdonában és Szabadka Város használatában van és a 1602/49 hrsz alatt bejegyzett, épület alatti telket 17 m<sup>2</sup> területben, szintén a Szerb Köztársaság tulajdonában és Szabadka Város használatában, a Belgrád, Triše Kaclerovića 24A alatt székelő Centar S Kft-nek, meglévő épületek – két nyaraló legalizálása érdekében.

A jelen határozat 1. bekezdésében foglalt telek eladási illetve vételára 119.335,53 dinárt tesz ki, amit a vevő az eladónak az adásvételi szerződés megkötését követő 15 napon belül fizet ki.

Az 1. pontban foglalt telek feletti tulajdonjogok átruházása tekintetében az adókötelezettség a vevőt terheli.

A vevő a jelen határozat hatályba lépésétől számított 30 napon belül köteles adásvételi

szerződést kötni Szabadka Várossal és a Palicsi Park Kft-vel.

Amennyiben a vevő az említett határidőn belül nem köti meg az adásvételi szerződést, a jelen határozatot hatályon kívül helyezzük és a vevő elveszíti a telek feletti tulajdonjog megszerzésének jogát.

Jelen határozat megjelenik Szabadka Város Hivatalos Lapjában.

**Indokolás**

A vevő 2011.01.26-én Fodor László ügyvéd közvetítésével kérelmet nyújtott be a Telekügyi bizottsághoz a Palics K.K. 2094 számú ingatlanlapba 1602/48 hrsz alatt bejegyzett, épület alatti köztulajdonú, a Szerb Köztársaság tulajdonában és Szabadka Város használatában lévő építési telek 16 m<sup>2</sup> területben és a 1602/49 hrsz alatt bejegyzett, épület alatti, 17 m<sup>2</sup> területű, szintén a Szerb Köztársaság tulajdonában és Szabadka Város használatában lévő telek megvásárlására, az említett telkeken felépített és a vásárló nevére telekkönyvezett hétvégi nyaralók legalizálása érdekében. A vásárló azt az értesülést kapta Szabadka Város építésügyi szolgálatától, hogy bizonyítania kell a telkek tulajdonjogát.

A kérelemhez mellékelte:

- Az Építésügyi szolgálat 2011.01.21-én kelt IV-02-351-5832/2010 számú értesítését

- Kivonatot a Palics K.K. 2094 számú ingatlanlapjából a 1602/48 és 1602/49 hrsz telkekre  
- A térképmásolatot

A Telekügyi bizottság a 2011.02.17-én megtartott 24. ülésén megvitatta a kérést, betekintett a mellékelt okmányokba, és megállapította, hogy a kérelemnek helyt ad, mert teljesültek a tervezésről és építésről szóló törvény 96. szakaszának 9. bekezdés 2. pontjában és az építési telkekről szóló rendelet 13. szakaszának 1. bekezdés 2. pontjában foglalt feltételek, mely szabályok értelmében a telkek elidegeníthetők közvetlen megállapodás útján, engedély nélkül épített építmény legalizálása céljából, ha a többi feltétel teljesült.

A Telekügyi bizottság a vevő előtt ismertette az eladás feltételeit, melyeket az a 2011.03.03-án kelt írásos nyilatkozatával elfogadott.

A vevő nyilatkozattételét követően a Bizottság javaslatot terjesztett a polgármester elé a jelen határozat rendelkező részének 1. pontjában foglalt, köztulajdonú telek közvetlen megállapodás útján történő eladásáról szóló határozat meghozataláról, minek alapján a jelen határozatot meghoztuk.

**Polgármester**  
**Saša Vučinić s.k.**

**Jogorvoslati utasítás:** A jelen határozat ellen az elégedetlen fél közigazgatási pert indíthat annak kézhezvételétől számított 30 napon belül.

Közigazgatási per a közigazgatási bírósághoz benyújtott keresettel indítható.

**Szerb Köztársaság**  
**Vajdaság Autonóm Tartomány**  
**Szabadka Város**  
**POLGÁRMESTER**  
**Iratszám: II-021-21/2011**  
**Kelt 2011.04.29-én**  
**S z a b a d k a**

Szabadka Város alapszabályának 49. szakasz 1. és 2. bekezdése (Szabadka Község Hivatalos Lapjának 26/2008 és 27/2008-jav. száma) alapján

Szabadka Város polgármestere 2011.04.29-én meghozta az alábbi

### HATÁROZATOT

**Szabadka Város polgármestere tanácsosának kinevezéséről**

#### I

Szabadka Város polgármesterének tanácsosává Danijel Kovačićot nevezzük ki 2011. május 1-jével, a Szabadka Város környező helyi közösségek fejlesztésére.

#### II

Jelen határozat megjelenik Szabadka Város Hivatalos Lapjában.

**Polgármester**  
**Saša Vučinić s.k.**

A vagyonadóról szóló törvény 5. szakasza (az SZK Hivatalos Közlönyének 26/01, 45/02 – ABR, a JSZK Hivatalos Lapjának 42/02-ABR, az SZK Hivatalos Közlönyének 80/02-más törv., 135/04, 61/07, 5/09, 101/2010 és 24/2011 száma), az ingatlanok utáni vagyonadó-alap meghatározásának módjáról szóló szabályzat 4. szakasza (az SZK Hivatalos Közlönyének 38/01, 45/04 és 27/2011 száma) és a

**Szerb Köztársaság**  
**Vajdaság Autonóm Tartomány**  
**Szabadka Város**  
**VÁROSI TANÁCS**  
**Iratszám: III-40-13/2011**  
**Kelt 2011.05.11-én**  
**S z a b a d k a**

Szabadka Város alapszabályának 57. szakasz 1. bekezdés 2. pontja (Szabadka Község Hivatalos Lapjának 26/08 és 27/08-jav. száma) és a Közlekedésbiztonság Fejlesztéséért Költségvetési Alap létrehozásáról szóló rendelet 5. szakasza (Szabadka Város Hivatalos Lapjának 43/10 száma) alapján

a Szabadkai Városi Tanács 2011.05.11-én megtartott 104. ülésén meghozta a

**a Szabadka Város területén a közlekedés fejlesztésére szánt eszközök felhasználásáról szóló 2011. évi TERV MÓDOSÍTÁSÁT**

Szabadka Város Közigazgatási Hivatalának vezetője által meghozott aláírási meghatalmazásra vonatkozó, 2011.01.11-én kelt IV-02/III-031-20/2011 számú határozat alapján, a Pénzügyi titkárság adóügyi szolgálata 2011.05.17-én meghozta az alábbi

### HATÁROZATOT

**az építmények négyzetméterenkénti átlagos piaci árának megszabásáról Szabadka Város területére**

#### I

Meghatározzuk, hogy az építmények négyzetméterenkénti átlagos piaci ára Szabadka Város területén, az építmények fajtája szerint:

- lakások és lakóházak 64.307,00 dinár
- üzlethelyiségek 108.261,12 dinár
- üdülők, nyaralók 43.304,45 dinár
- garázsok és más építmények 39.602,07 dinár

#### II

A jelen határozat I. pontjában foglalt átlagos piaci árak az ingatlanok utáni 2011. évi vagyonadó mértékének megszabásakor lesznek alkalmazva.

#### III

Jelen határozat megjelenik Szabadka Város Hivatalos Lapjában.

**Szerb Köztársaság**  
**Vajdaság Autonóm Tartomány**  
**SZABADKA VÁROS**  
**KÖZIGAZGATÁSI HIVATAL**  
**Pénzügyi Titkárság**  
**Adóügyi szolgálat**  
**Iratszám: IV-01-II-436-169/2011**  
**Kelt 2011.05.17-én**  
**S z a b a d k a**

**Szolgálatvezető**  
**Anka Trifunović s.k.**

**I**

A Szabadka Város területén a közlekedés fejlesztésére szánt eszközök felhasználásáról szóló 2011. évi terv (a továbbiakban: Terv) I. pontjában a Kiadási terv táblázat 2.3. „A közlekedési rendőrség egységeinek műszaki felszerelése” alpont a következőkre módosul:

2.3.	A közlekedési rendőrség egységeinek műszaki felszerelése	7.700.000
2.3.1.	Járművek vásárlása a közlekedési rendőrség részére (robogók)	2.480.000
2.3.2.	Videó felügyeleti szolgálat igénybevétele Szabadka város területén	4.100.000
2.3.3.	Számítógépek és számítástechnikai felszerelés vásárlása	110.000
2.3.4.	Fényképezési felszerelés vásárlása	300.000
2.3.5.	Fama vagy T-laser radarok vásárlása	710.000

**II**

A Terv II. pontjának 6. bekezdése a következőkre módosul:

„A közlekedési rendőrség közúti közlekedést ellenőrző egységeinek műszaki felszerelésében való részvétel az alábbi berendezések és szolgáltatások vásárlását foglalja magában:”

Ugyanezen bekezdésben a második fordulat a következőkre módosul:

„- Videó felügyeleti szolgálat igénybevétele Szabadka város területén”.

**III**

A Tervben szereplő többi adat változatlan marad.

**IV**

A tervmódosítás megjelenik Szabadka Város Hivatalos Lapjában.

**POLGÁRMESTER**  
Saša Vučinić s.k.

**TARTALOM**

	<b>Oldal</b>
1. HATÁROZAT AZ ÚT A TUDÁS FELÉ ALAPÍTVÁNY 2011. ÉVI MŰKÖDÉSI TERVÉNEK JÓVÁHAGYÁSÁRÓL.....	1
2. HATÁROZAT AZ ÚT A TUDÁS FELÉ ALAPÍTVÁNY 2011. ÉVI PÉNZÜGYI TERVÉNEK JÓVÁHAGYÁSÁRÓL.....	1
3. II-464-260/2011 SZÁMÚ HATÁROZAT.....	2
4. HATÁROZAT SZABADKA VÁROS POLGÁRMESTERE TANÁCSOSÁNAK KINEVEZÉSÉRŐL.....	3
5. HATÁROZAT AZ ÉPÍTMÉNYEK NÉGYZETMÉTERENKÉNTI ÁTLAGOS PIACI ÁRÁNAK MEGSZABÁSÁRÓL SZABADKA VÁROS TERÜLETÉRE.....	3
6. A SZABADKA VÁROS TERÜLETÉN A KÖZLEKEDÉS FEJLESZTÉSÉRE SZÁNT ESZKÖZÖK FELHASZNÁLÁSÁRÓL SZÓLÓ 2011. ÉVI TERV MÓDOSÍTÁSA.....	4

Szabadka Város Hivatalos Lapja – Kiadó és nyomda: Szabadka Város Képviselő-testülete, Szabadság tér 1. Telefon: 554-050 [so@subotica.rs](mailto:so@subotica.rs) Példányszám: 200 db. Fő és felelős szerkesztő: Sveller Árpád okl. jogász, Szabadka Város Képviselő-testületének titkára. Az előfizetési díj összege a 2011. évre 2596,00 dinár. Hirdetések ára a díjszabás szerint. Átutalási számla száma: 840-745151843-03 – Egyéb bevételek 97 69 236 községi közigazgatási szervek hivatkozási számmal.